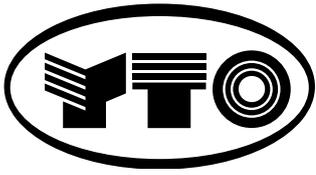


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 第一拖拉机股份有限公司\*

## FIRST TRACTOR COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0038)

### 關 聯 交 易

茲提述本公司日期為二零一四年一月二十一日及日期為二零一四年三月二十一日之海外監管公告。

誠如在本公司日期為二零一四年一月二十一日之公告中披露，董事會決議以掛牌出售方式出售中成股權。作為出售中成股權的一項條件，掛牌出售的中標人應以中成實物資產於二零一三年十月三十一日之資產評估值購買該等資產。因此，本公司出售中成股權和出售中成實物資產應同時進行。

誠如在本公司日期為二零一四年三月二十一日之公告中披露，以掛牌出售方式出售中成股權由北京產權交易所組織進行。於二零一四年四月二十八日，掛牌出售結果確認，中國一拖成為中成股權掛牌出售的中標人。

本公司與中國一拖於二零一四年五月五日就中成股權及中成實物資產之正式出售與購買，簽訂股權轉讓協議和資產轉讓協議。

中國一拖為本公司的直接控股股東，為上市規則項下本公司的關連人士。因此，根據上市規則第14A章，出售事項構成本公司之關連交易。

根據上市規則第14A.25條，股權轉讓協議項下的交易應與資產轉讓協議項下的交易合併計算。合併計算後，由於適用百分比率多於0.1%但少於5%，根據上市規則第14A章，股權轉讓協議和資產轉讓協議僅須遵守有關申報及公告的規定，但可獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

茲提述本公司日期為二零一四年一月二十一日及日期為二零一四年三月二十一日的海外監管公告。

誠如在本公司日期為二零一四年一月二十一日的公告中披露，董事會決議以掛牌出讓方式出售中成股權。作為出售中成股權的一項條件，掛牌出讓的中標人應以中成實物資產於二零一三年十月三十一日的資產評估值購買該等資產。因此，本公司出售中成股權和出售中成實物資產應同時進行。

誠如在本公司日期為二零一四年三月二十一日的公告中披露，以掛牌出讓方式出售中成股權由北京產權交易所組織進行。於二零一四年四月二十八日，掛牌出讓結果確認，中國一拖成為中成股權掛牌出讓的中標人。

本公司與中國一拖於二零一四年五月五日就中成股權及中成實物資產的正式出售與購買，簽訂股權轉讓協議和資產轉讓協議。

股權轉讓協議和資產轉讓協議的主要條款概述如下：

## **股權轉讓協議**

### **(1) 日期**

二零一四年五月五日

### **(2) 訂約方**

(a) 本公司，作為賣方；及

(b) 中國一拖，作為買方(掛牌出讓的中標人)

### **(3) 擬出售的股權**

根據股權轉讓協議，本公司同意出售，中國一拖同意購買中成股權，即本公司在一拖中成機械持有的73%的股權。

### **(4) 代價**

本公司為以掛牌出讓方式出售中成股權設立最低投標價格，為中成股權於二零一三年十月三十一日之評估值人民幣10,563,900元(相當於約港幣13,521,792元)。上述資產評估由中國獨立專業估值師中聯資產評估集團有限公司採用資產基礎評估法進行。

根據以掛牌出讓方式出售中成股權的結果，中成股權的出售價為人民幣10,563,900元(相當於約港幣13,521,792元)，為中國一拖的中標價。此中標價乃與上述最低投標價格一致。

以中成股權的出售價與中成股權於二零一三年十月三十一日的經審計賬面淨值相比，錄得收益約人民幣2,848,603元。

中國一拖應在股權轉讓協議生效後五日內將中成股權的轉讓代價一次性支付至北京產權交易所的指定結算帳戶。轉讓代價隨後將過戶到本公司。

## **(5) 完成**

於北京產權交易所出具產權交易憑證後七個工作日內，本公司將促使一拖中成機械到中國有關登記機關完成股權變更登記手續。股權變更登記手續完成後且一拖中成機械獲頒發新的營業執照時，視為中成股權的轉讓完成。

## **(6) 其它主要條款**

自評估基準日（即二零一三年十月三十一日）起至中成股權轉讓完成止之期間的中成股權經專項審計後損益，由訂約方協商解決。

## **資產轉讓協議**

### **(1) 日期**

二零一四年五月五日

### **(2) 訂約方**

(a) 本公司，作為賣方；及

(b) 中國一拖，作為買方

### **(3) 擬出售的資產**

作為出售中成股權的一項條件，掛牌出讓的中標人應以中成實物資產於二零一三年十月三十一日的資產評估值購買該等資產。因此，本公司出售中成股權和出售中成實物資產應同時進行。

根據資產轉讓協議，本公司同意出售，中國一拖同意購買中成實物資產，即本公司現時出租予一拖中成機械的部分實物資產，包括但不限於數控車床、立鑽、外圓磨床及精密打標機等機器設施。

#### **(4) 代價**

中成實物資產的出售價為人民幣4,271,300元（相當於約港幣5,467,264元）。該代價乃參考中成實物資產於二零一三年十月三十一日之評估值人民幣4,271,300元後釐定，該評估值已經國機集團（一間政府授權機構）審批及備案。上述資產評估由中國獨立專業估值師中聯資產評估集團有限公司採用成本法進行。

以中成實物資產的出售價與中成實物資產於二零一三年十月三十一日的經審計賬面淨值相比，錄得收益約人民幣681,200元。

中國一拖應在支付中成股權的轉讓代價的同時，將中成實物資產的轉讓代價支付至北京產權交易所的指定結算賬戶。

#### **有關一拖中成機械及中成實物資產的資料**

於本公告日，一拖中成機械為本公司之附屬公司，本公司持有其73%的股權、洛陽一拖東方實業有限公司工會持有其20%的股權及九名自然人股東持有其7%的股權。一拖中成機械主要從事農業機械零部件的製造及銷售。

中成實物資產包括本公司現時出租予一拖中成機械的部分實物資產，包括但不限於數控車床、立鑽、外圓磨床及精密打標機等機器設施。

根據中國公認會計準則編製的一拖中成機械及中成實物資產之基本財務資料載列如下：

	<b>一拖中成機械</b> (約人民幣萬元)	<b>中成實物資產</b> (約人民幣萬元)
於二零一三年十月三十一日之淨資產賬面值 (經審計)	1,056.89	359.01
於二零一三年十月三十一日之淨資產評估值	1,447.10	427.13
截至二零一二年十二月三十一日止年度之 除稅前淨利潤(經審計)	63.91	不適用
截至二零一二年十二月三十一日止年度之 除稅後淨利潤(經審計)	64.00	不適用
截至二零一三年十二月三十一日止年度之 除稅前淨利潤(經審計)	1,017.05	不適用
截至二零一三年十二月三十一日止年度之 除稅後淨利潤(經審計)	890.94	不適用

### **簽訂股權轉讓協議和資產轉讓協議的原因**

本公司轉讓中成股權及中成實物資產，有利於本公司盤活存量資產，進一步優化資源配置，聚焦核心業務，提高本公司整體資產收益率。出售事項的所得款項將用作本公司未來發展的一般營運資金。

若出售事項得以完成，一拖中成機械將不再為本公司之附屬公司。

股權轉讓協議和資產轉讓協議的條款乃經訂約方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，股權轉讓協議和資產轉讓協議的條款乃按正常商業條款訂立，屬公平合理，且符合本集團及股東的整體利益。

## **關於本集團及中國一拖的資料**

本集團主要從事農業機械及動力機械的生產及銷售，主要產品包括大、中、小型拖拉機、柴油機，以及拖拉機其他配件、叉車及礦用卡車等。

中國一拖為本公司的直接控股股東，持有本公司443,910,000股A股，佔本公司有投票權股份總數的44.57%。其主要從事專用運輸機械、車輛產品及零部件的生產等。

## **上市規則的涵義**

誠如上文所述，中國一拖為本公司的直接控股股東，為上市規則項下本公司的關連人士。因此，根據上市規則第14A章，出售事項構成本公司之關連交易。

根據上市規則第14A.25條，股權轉讓協議項下的交易應與資產轉讓協議項下的交易合併計算。合併計算後，由於適用百分比率多於0.1%但少於5%，根據上市規則第14A章，股權轉讓協議和資產轉讓協議僅須遵守有關申報及公告的規定，但可獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

於二零一四年一月二十日，董事會已決議以掛牌出讓方式出售中成股權；作為出售中成股權的一項條件，掛牌出讓的中標人應以資產評估值購買中成實物資產。鑒於出售事項是透過掛牌出讓方式進行，因此所有董事在上述董事會會議上沒有就出售事項放棄投票。

## 釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「資產轉讓協議」	本公司與中國一拖就中成實物資產的出售與購買於二零一四年五月五日簽署的資產轉讓協議
「北京產權交易所」	中國北京產權交易所
「董事會」	董事會
「工作日」	除星期六及星期外，中國銀行一般營業日
「本公司」	第一拖拉機股份有限公司，一間在中國註冊成立的股份有限公司，其H股(股份編號：0038)及A股分別於聯交所及上海證券交易所主板(股份編號：601038)上市
「關連人士」	具有上市規則賦予該詞彙的涵義
「控股股東」	具有上市規則賦予該詞彙的涵義
「董事」	本公司董事，包括獨立非執行董事
「出售事項」	本公司出售中成股權和出售中成實物資產
「股權轉讓協議」	本公司與中國一拖就中成股權的出售與購買於二零一四年五月五日簽署的股權轉讓協議

「本集團」	本公司及其附屬公司
「港幣」	港幣，香港法定貨幣
「香港」	中國香港特別行政區
「上市規則」	聯交所證券上市規則
「百分比率」	具有上市規則賦予該詞彙的涵義，適用於交易
「中國」	中華人民共和國（就本公告而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣）
「人民幣」	人民幣，中國法定貨幣
「股東」	股份之註冊持有人
「股份」	本公司每股面值人民幣1.00元的股份
「國機集團」	中國機械工業集團有限公司，本公司最終控股股東
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「中國一拖」	中國一拖集團有限公司，一間於中國註冊成立的有限責任公司及本公司之直接控股股東，持有本公司443,910,000 股A股
「一拖中成機械」	一拖（洛陽）中成機械有限公司，一間於中國註冊成立的有限責任公司，於本公告日期為本公司之附屬公司

「中成股權」	本公司所持一拖中成機械之73%股權
「中成實物資產」	本公司現時出租予一拖中成機械的部分實物資產，包括但不限於數控車床、立鑽、外圓磨床及精密打標機等機器設施
「%」	百分比

就本公告而言，使用以下匯率：人民幣1.00元兌港幣1.28元。

承董事會命  
**第一拖拉機股份有限公司**  
**于麗娜**  
 公司秘書

中國•洛陽  
 二零一四年五月五日

於本公告日期，本公司董事長為趙剡水先生；本公司副董事長為王二龍先生；其他董事會成員為：四位董事閆麟角先生、郭志強先生、劉繼國先生及吳勇先生；以及四位獨立非執行董事洪暹國先生、張秋生先生、邢敏先生及吳德龍先生。

\* 僅供識別